

**Gesamtansicht des Vorgangs 3056****28.05.2018**

Neubeschaffung

Auftragssumme	Antragsteller	Vertragsnummer	Art	Land	WLF
415.000,00	Orsi Georg		DL	BBT übergreifend	WF 4

Status: zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2018-Jun-22 15:54

Beschaffungsgegenstand

Geophysikalische Bohrlochmessungen - Tiefe Grundwassermessstellen.
Misure geofisiche in foro - piezometri profondi.

Im Beschaffungsplan nicht vorgesehen

Begründung**Dokumente**Beschaffungsbeschluss_atit_rev03.docx**Status Bereichsleiter**

zugestimmt / approvato Eckbauer Walter / 2018-May-30 11:41

Kommentar Bereichsleiter**Auftragsbestätigung****Status Controlling**

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2018-May-30 16:14

Kommentar Controlling

Contrariamente a quanto è dichiarato al punto 11 della DAC (finanziamento di 415.000€ nel Budget anno 2018 e 215.000 € nel Budget 2019) a sistema CP sono stati programmati 200.000 € per gli anni 2018-2023. Pertanto, il RUP nel corso del 2.Q dovrà aggiornare le previsioni a sistema. La presente si approva solo per procedere nelle attività di appalto.

Anhang Controlling**Status Beschaffung**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2018-Jun-21 15:33

Kommentar Beschaffung**Anhang Beschaffung****Status BWK 1**

zugestimmt / approvato Di Bella Rosalia / 2018-Jun-21 15:58

Kommentar BWK 1**Anhang BWK1****Status BWK 2**

zugestimmt / approvato Krassnitzer Heimo / 2018-Jun-22 09:35

Kommentar BWK 2**Anhang BWK2**Beschaffungsbeschluss_atit_rev03_BBWK2.docx**Status Vorstand 1**

zugestimmt / approvato Zurlo Raffaele / 2018-Jun-22 14:04

Kommentar Vorstand 1

Anhang Vorstand 1

Status Vorstand 2

zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2018-Jun-22 15:54

Kommentar Vorstand 2**Anhang Vorstand 2**

Kommentar Archivierung

Dokument Archivierung

Verantwortlicher für die Vergabe Mazzucato Arturo Piero**Vertragsverwalter** Orsi Georg**Verantwortlicher für die
Ausführungsphase****Bauleiter**

Drucken

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. 3056

1. Beantragende Stelle

Bereich Planung

Fachbereich Geologie

2. Auftragsbezeichnung

Geophysikalische Bohrlochmessungen - Tiefe
Grundwassermessstellen.

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Beim gegenständlichen Auftrag handelt es sich um eine Dienstleistung für geophysikalische Bohrlochmessungen in tiefen Grundwassermessstellen (generell >250 m Teufe).

Die Leistungen dienen zur:

- Erhebung der IST-Situation von Grundwassermessstellen zur Prüfung der Funktionstüchtigkeit
- Ante-Operam Messungen vor Beginn von Tunnelvortrieben
- Post-Operam Messungen nach abgeschlossenen Tunnelvortrieben
- Baubegleitende geophysikalischen Messungen in Grundwassermessstellen für die Tunnelbaulose (H41 Ahrental, H51 Pfons Brenner, H61 Mauls 2+3) zur Klärung hydrogeologischer Fragestellungen.

Dabei sollen im Wesentlichen folgende Messungen durchgeführt werden:

- Temperaturmessungen
- Leitfähigkeitsmessungen
- Flowmetermessungen
- Kamerabefahrungen

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre no. 3056

1. Struttura richiedente

Settore Progettazione

Settore Geologia

2. Denominazione dell'incarico

Misure geofisiche in foro - piezometri profondi.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

L'incarico in oggetto riguarda una prestazione di servizi inerenti le misure geofisiche in foro presso piezometri profondi (profondità generale >250 m).

Le prestazioni servono per:

- rilevare lo stato attuale di piezometri al fine di verificare la funzionalità
- eseguire delle misurazioni ante operam prima dell'avvio di avanzamenti
- eseguire delle misurazioni post operam dopo l'ultimazione degli avanzamenti
- eseguire misurazioni geofisiche nei piezometri durante i lavori per i lotti di costruzione (H41 Ahrental, H51 Pfons Brenner, H61 Mauls 2+3) per chiarire aspetti idrogeologici.

In tale ambito si intendono eseguire sostanzialmente le seguenti misurazioni:

- Misurazioni della temperatura
- Misurazioni della conduttività
- Misurazione con micromulinello
- Ispezioni con videocamera



4. Begründung des Auftrages

Im Zuge von mehreren Bohrkampagnen (seit 2000) wurden 38 tiefe Grundwassermessstellen errichtet.

Diese Grundwassermessstellen müssen gemäß UVP und Wasserrechtsauflagen in Italien und Österreich vor, baubegleitend und nach Fertigstellung der Tunnelbauwerke gemessen werden.

Nachdem

- die Grundwassermessstellen zwischen 2-18 Jahre alt sind,
- deren Funktionstüchtigkeit also überprüft werden muss,
- für einzelne Bereiche bereits die Nachbeweissicherung eingeleitet wird

sind diese tiefen geophysikalischen Bohrlochmessungen notwendig.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren mit dem Zuschlagskriterium—Zuschlagsprinzip des technisch und wirtschaftlich günstigsten Angebots (Bestbieterprinzip)s gemäß Artikel 95 Absatz 6 des G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 unter Anwendung der in den Ausschreibungsunterlagen festgehaltenen Zuschlagskriterien und Subkriterien.

Die Leistungen bilden Gegenstand eines einzigen Dienstleistungsvertrages mit folgenden Merkmalen:

- Italienisches Recht und zuständiges Gericht in zivilrechtlichen Angelegenheiten zwischen den Vertragspartnern (BBT SE - AN) ist für alle Vertragsleistungen, sowohl betreffend das italienische als das österreichische Staatsgebiet als auch für jene, die keinen den beiden Staatsgebiete zuordnet werden können, Bozen;
- Österreichisches Recht gilt für alle zwingenden Rechtsvorschriften auf österreichischem Staatsgebiet (Arbeitssicherheit, ArbeitnehmerInnenschutz, etc.);
- Die Kommunikation schriftlich und mündlich mit den

4. Motivazione dell'affidamento

Nell'ambito di varie campagne di sondaggio (a partire dal 2000) sono stati realizzati 38 piezometri profondi.

Secondo quanto previsto dalla VIA e dalle prescrizioni secondo il diritto delle acque in Italia e in Austria, tali piezometri devono essere misurati prima e durante i lavori e dopo l'ultimazione delle opere di galleria.

Dato che

- i piezometri hanno un'età tra 2 e 18 anni,
- la loro funzionalità deve quindi essere verificata,
- per alcuni settori viene già avviato il monitoraggio post operam

occorre eseguire tali misurazioni geofisiche in foro profondi.

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

L'affidamento avverrà mediante procedura aperta con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 95 comma 6 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50 secondo i criteri e subcriteri stabiliti nel bando di gara.

Le prestazioni saranno oggetto di un unico contratto di servizi con le seguenti caratteristiche:

- Si applica il diritto italiano e foro competente Tribunale civile di Bolzano per i rapporti di natura civilistica tra le parti (BBT SE – appaltatore) – per tutte le prestazioni contrattuali, sia quelle relative al territorio italiano che austriaco, che quelle non ascrivibili a uno dei due territori;
- Si applica il diritto austriaco per tutto ciò che concerne le normative a carattere imperativo e cogente su territorio austriaco (sicurezza sui luoghi di lavoro, tutele dei lavoratori etc.);
- La comunicazione in forma scritta e verbale con le



Behörden in Österreich muss in deutscher Sprache erfolgen;

- Italienisches Recht gilt für alle zwingenden Rechtsvorschriften auf italienischem Staatsgebiet (Arbeitssicherheit, ArbeitnehmerInnenenschutz, etc.).

Die technischen Vertragsteile für die Ausführung der Leistungen auf italienischem Projektgebiet sind wie folgt gegliedert:

- Teil D Baulosbeschreibung - Italien
- Teil F Termine und Fristen - Italien
- Teil H Leistungsverzeichnis - Italien
- Teil M Sonstige Ausschreibungsunterlagen, Pläne - Italien

Die technischen Vertragsteile für die Ausführung der Leistungen auf österreichischem Projektgebiet sind wie folgt gegliedert:

- Teil D Baulosbeschreibung - Österreich
- Teil F Termine und Fristen - Österreich
- Teil H Leistungsverzeichnis - Österreich
- Teil M Sonstige Ausschreibungsunterlagen, Pläne - Österreich

6. Vorgeschlagene Kriterien für die Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer

Eignungskriterien in Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle sowie auf die technische und berufliche Leistungsfähigkeit.

7. Ort der Leistungsdurchführung

Grenzüberschreitend (Österreich und Italien)

8. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

3 Jahre (2018-2021)

9. Geschätzter Auftragswert (netto)

415.000 €

autorità austriache deve essere in tedesco;

- Si applica il diritto italiano per tutto ciò che concerne le normative a carattere imperativo e cogente su territorio italiano (sicurezza sui luoghi di lavoro, tutele dei lavoratori etc.).

Le parti tecniche per l'esecuzione delle prestazioni sul territorio di progetto italiano sono divise nelle seguenti sezioni:

- Sezione D Descrizione del lotto di lavoro - Italia
- Sezione F Termini utili - Italia
- Sezione H Elenco prestazioni - Italia
- Sezione M Altra documentazione di gara, planimetrie - Italia

Le parti tecniche per l'esecuzione delle prestazioni sul territorio di progetto austriaco sono divise nelle seguenti sezioni:

- Sezione D Descrizione del lotto di lavoro - Austria
- Sezione F Termini utili - Austria
- Sezione H Elenco prestazioni - Austria
- Sezione M Altra documentazione di gara, planimetrie - Austria

6. Criteri proposti per la selezione degli operatori economici

Criteri di selezione attinenti la capacità economica e finanziaria e le capacità tecniche e professionali precisati nel bando di gara.

7. Luogo di esecuzione della prestazione

Esecuzione transfrontaliera (in Austria ed in Italia)

8. Durata / termine di esecuzione della prestazione

3 anni (2018-2021)

9. Importo stimato dell'incarico (netto)

415.000 €



10. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Kaution auf Vertragsdauer und Versicherungspolizzen.

11. Finanzmittel

200.000 € sind unter dem Projektcode 1GH0WW015 für das Jahr 2018 veranschlagt und weitere 215.000 € werden im Finanzplan 2019 vorgesehen.

12. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Georg Orsi

1. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase in Italien

Burger Ulrich

10. Mezzi di garanzia proposti

Cauzione definitiva e polizze assicurative.

11. Risorse finanziarie

200.000 € sono pronosticati al codice di progetto 1GH0WW015 per anno 2018 e altri 215.000 € saranno programmati nel piano finanziario 2019.

12. Collaboratori proposti per la gestione del contratto

Georg Orsi

13. Collaboratore proposto per la funzione di responsabile del procedimento durante la fase esecutiva

Burger Ulrich

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato	
Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	